



## UNIVERSITÀ DI PISA

### LINGUA INGLESE 2

---

#### SILVIA BRUTI

Anno accademico	2020/21
CdS	LINGUE, LETTERATURE E FILOGIE EURO - AMERICANE
Codice	1115L
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA INGLESE 2	L-LIN/12	LEZIONI	54	SILVIA BRUTI

#### Obiettivi di apprendimento

##### *Conoscenze*

Il corso di lingua inglese prevede il raggiungimento del livello che si colloca al livello C1+/C2 di conoscenza della Lingua. A questo fine, lo studente dovrà, come parte del proprio lavoro individuale, integrare la propria preparazione seguendo il lettorato organizzato dal CLI presso il Dipartimento (ex-Lettorato) per il livello indicato. Il superamento del test di livello del lettorato è condizione per poter registrare il voto finale. L'attestato del CLI può essere sostituito da una certificazione internazionale tra quelle sotto indicate, conseguita non oltre i due anni precedenti.

- Certificazioni C2
- Cambridge Proficiency in English (CPE)
- IELTS Good User (punteggio 8-9)

Il lettorato, di durata ANNUALE, è tenuto dalla Dott. Wendy Doherty. Il corso si concentrerà su tutte le abilità. I non frequentanti sono tenuti a mettersi in contatto con la lettrice per informazioni e per concordare programmi alternativi. Le informazioni circa il lettorato e le relative prove sono disponibili su <https://elearning.cli.unipi.it/mod/url/view.php?id=51>. I lettori ricevono gli studenti nei locali del CLI siti in Via S. Maria 85 (palazzo Boilleau).

##### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Le verifiche sulla conoscenza strumentale della lingua (lettorato) prevederanno un test scritto e uno orale. Da settembre 2015 sono stati fissati tre appelli per le prove di lettorato (uno estivo, uno autunnale, uno invernale).

##### *Capacità*

Lingua strumentale: vedi livello C1/C2 del framework.

Corso: sapere analizzare il contributo dei diversi canali semiotici alla comunicazione in testi multimediali; capire le strategie della rappresentazione dell'accento e del dialetto a fini narrativi.

##### *Modalità di verifica delle capacità*

Lingua strumentale: prove finali scritte e orali relative al lettorato.

Corso: prove in itinere sulla conoscenza della teoria. Presentazione orale per vedere le capacità analitiche acquisite (frequentanti); esame ORALE con domande teoriche e analitiche (non frequentanti).

Le prove relative alle esercitazioni non sono propedeutiche rispetto all'esame del docente.

Il punteggio riportato nelle esercitazioni contribuirà al voto finale.

##### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

Conoscenza della struttura del discorso e delle caratteristiche della comunicazione faccia a faccia.

##### *Programma (contenuti dell'insegnamento)*

In questo corso si approfondirà lo studio della sociolinguistica e della pragmatica allo scopo di analizzare approfonditamente il testo scritto e orale.

Nella seconda parte del corso si procederà all'analisi di diversi case studies, con attenzione particolare a questioni di variazione linguistica,



## UNIVERSITÀ DI PISA

tanto nella letteratura quanto nel cinema, nello specifico per le varietà diastratiche e il linguaggio giovanile come espressione di innovazione e emotività.

Il corso sarà erogato in modalità a distanza. Per informazioni sull'indirizzo dell'aula virtuale consultare aggiornamenti su questa pagina e la bacheca di unimap.

### Bibliografia e materiale didattico

#### ATTENZIONE UPDATED!

##### **PART 1 - Sociolinguistics and pragmatics**

Miriam Meyerhoff, 2006, *Introducing Sociolinguistics*, London, Routledge.

Anne O'Keeffe, Brian Clancy, Svenja Adolph, 2012, *Introducing Pragmatics in Context*, London, Routledge. [ch. 1, 2, 4, 6] **NOT NECESSARY FOR REGULAR ATTENDERS**

Peter Stockwell, 2002, *Sociolinguistics. A Resource Book for Students*, London, Routledge. [part A, part B (except 32-35 and 43-49), part D presentation in class] **AS A SUMMARY OF THE MAIN TOPICS**

##### **PART 2 - Close-up on language analysis NB UPDATED (All materials for this part are available on Moodle)**

Silvia Bruti, Gianmarco Vignozzi, 2016, "Voices from the Anglo-Saxon world: Accents and dialects across film genres", *Status Quaestionis*, 11, 42-74; <https://doi.org/10.13133/2239-1983/11>; <http://ojs.uniroma1.it/index.php/statusquaestionis>

Silvia Bruti, 2018, "(Im)politeness rituals in The Young Pope and teaching pragmatics", in V. Werner (ed.), *The Language of Pop Culture*, London, Routledge (ISBN: 9781138051706), 230-251.

Silvia Bruti, 2014a "Accents and dialect as a source of humour: the case of *Rio*", in G. L. De Rosa, F. Bianchi, A. De Laurentis, E. Perego (eds), *Translating Humour in Audiovisual Texts*, Bern, Peter Lang (ISBN: 978-3-0343-1555-5 pb; ISBN: 978-3-0351-0740-1 eBook), 89-103.

Silvia Bruti, Veronica Bonsignori e Annalisa Sandrelli, 2019d, "Paolo Virzi's glocal comedy in English subtitles: An investigation into linguistic and cultural representation", *Perspectives*, 27: 2, DOI: 10.1080/0907676X.2018.1439511.

### Indicazioni per non frequentanti

#### PARTE 1

- Meyerhoff, [all]

- O'Keeffe, Clancy, Adolf [ch. 1, 2, 4, 6]

- Stockwell, [part A, part B (except pp. 32-35 and 43-49), part D (the articles by Lippi-Green, Fairclough, Milroy, Holmes, Schegloff and Sachs)]

#### PARTE 2

Silvia Bruti, Gianmarco Vignozzi, 2016, "Voices from the Anglo-Saxon world: Accents and dialects across film genres", *Status Quaestionis*, 11, 42-74; <https://doi.org/10.13133/2239-1983/11>; <http://ojs.uniroma1.it/index.php/statusquaestionis>

Silvia Bruti, 2018, "(Im)politeness rituals in The Young Pope and teaching pragmatics", in V. Werner (ed.), *The Language of Pop Culture*, London, Routledge (ISBN: 9781138051706), 230-251.

Silvia Bruti (forthc.) "Teen talk in TV series as a model of linguistic innovation and emotional language", in F. Tegge, V. Werner (eds), *Pop Culture in Language Education*, London, Routledge.

I materiali sono reperibili o alla copisteria in Via San Simone o scaricabili da Moodle, laddove possibile, così come le slides del corso.

### Modalità d'esame

Per gli studenti frequentanti ci saranno modalità di verifica in itinere durante lo svolgimento del corso (due prove scritte più una presentazione orale). L'esame per i non frequentanti consiste in una prova scritta sui contenuti del corso (domande di verifica e analisi di testi). Alla votazione finale contribuisce anche il risultato riportato nelle prove relative al lettorato con la dott. Doherty. Il formato dell'esame potrebbe cambiare in base a restrizioni causate dal COVID19. Eventuali cambiamenti saranno comunicati tempestivamente.

### Altri riferimenti web

Corso su piattaforma moodle (per comunicazioni, materiali e risultati prove)

### Note

Le lezioni inizieranno il **giorno 28 settembre**.

Ultimo aggiornamento 04/12/2020 13:35